yxþT×eÃ ØÁ‰§ê Äþä K‰sþÃê ¶pBlþK

# ØÁ‰L nU¶T Uz¤È

# FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራስድስተኛ ዓመት q_R @
አዲስ አበባ ሚያዝያ !6 qN 2ሺ.2 ዓ.ም

bxþT×eÃ ØÁ‰§ê Äþä K‰sþÃê ¶pBlþK
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነT ywÈ

16th Year No. 20
ADDIS ABABA 4th May, 2010

¥WÅ

xêJ q_R 6)&1/2ሺ.2 ›.M

ለነቀምት-በደሌ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ ከኦፔክ ፈንድ ለዓለም ዐቀፍ ልማት ብድር ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ...ገጽ 5¹þ2)"1

**CONTENTS**

**Proclamation No. 671/2010**

OPEC Fund for International Development Loan Agreement for Financing the Nekemete-Bedele Road Project Ratification Proclamation ……Page 5231

## xêJ q_R 6)&1/2ሺ.2

## በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኦፔክ ፈንድ ለዓለም ዐቀፍ ልማት መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለነቀምት-በደሌ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል መጠኑ 05ሚሊዮን የአሜሪካ ዶላር /አሥራ አምስት ሚሊዮን የአሜሪካ ዶላር/ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራ- ሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኦፔክ ፈንድ ለዓለም ዓቀፍ ልማት መካከል እ.ኤ.አ. ኦክቶበር 3 ቀን 2ሺ.9 በኢስታንቡል የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴ- ራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሚያዝያ 7 ቀን 2ሺ.2 ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብ- ሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ $5 /1/ እና /02/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

1. **አጭር ርእስ**

ይህ አዋጅ "ለነቀምት-በደሌ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ ከኦፔክ ፈንድ ለዓለም ዐቀፍ ልማት ብድር ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር 6)&1/2ሺ.2" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

## PROCLAMATION NO. 671/2010.

## A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE OPEC FUND FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

**WHEREAS,** a Loan Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the OPEC Fund for International Development stipulating that the OPEC Fund for International Development provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a loan in an amount of USD 15,000,000 (Fifteen Million United States Dollars) for financing the Nekemete-Bedele Road Project was signed in Istanbul on the 3rd day of October 2009;

**WHEREAS,** the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the Financing Agreement at its session held on the 15th day of April, 2010;

**NOW, THEREFORE,** in accordance with Article 55 sub article (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia it is hereby proclaimed as follows:

1. **Short Title**

This Proclamation may be cited as the "OPEC Fund for International Development Loan Agreement for Financing the Nekemete-Bedele Road Project Ratification Proclamation No.671 /2010."

**2. <u>የስምምነቱ መፅደቅ</u>**

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኦፔክ ፈንድ ለዓለም ዐቀፍ ልማት መካከል እ.ኤ.አ. ኦክቶበር 3 ቀን 2ሺ.9 በኢስታንቡል የተፈረመው የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

**3. <u>የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን</u>**

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን 05ሚሊዮን የአሜሪካ ዶላር /አስራ አምስት ሚሊዮን የአሜሪካ ዶላር/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

**4. <u>አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</u>**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

**አዲስ አበባ ሚያዝያ !6 ቀን 2ሺ.2 ዓ.ም**

**GR¥ wLdgþ×RgþS**

**yxþT×eÃ ØÁ‰§ê Äþ äK‰sþÃê**
**¶pBlþK PÊzþÄNT**

**2. <u>Ratification of the Agreement</u>**

The Loan Agreement singed on the 3rd day of October 2009 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the OPEC Fund for International Development is hereby ratified.

**3. <u>Power of the Ministry of Finance and Economic Development</u>**

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of 15,000,000 USD (Fifteen Million United States Dollar ) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

**4. <u>Effective Date</u>**

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

**Done at Addis Ababa, this 4th day of May, 2010**

**GIRMA WOLDEGIORGIS**

**PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**

# Index

## A

acts, 2
ADDIS, 1
AGREEMENT, 1
Agreement, 1, 2
AND, 1
and, 1, 2
April, 1
Article, 1
article, 1
as, 1
at, 1, 2

## B

BETWEEN, 1
between, 1, 2
bxþT, 1

## C

conditions, 2
Constitution, 1

## D

DEMOCRATIC, 1, 2
Democratic, 1, 2
Development, 1, 2
Dollar, 2
Dollars, 1

## E

Economic, 2
Effective, 2
empowered, 2

# F

FEDERAL, 1, 2
Federal, 1, 2
Fifteen, 1, 2
Finance, 2
Financing, 1
force, 2
forth, 2
FUND, 1
Fund, 1, 2

# G

gA, 2
GAZETA, 1
Gazeta, 2
GIRMA, 2
Government, 2

# H

hereby, 1, 2
House, 1

# I

INTERNATIONAL, 1
International, 1, 2
Istanbul, 1
it, 1

# L

LOAN, 1
Loan, 1, 2
loan, 1, 2

# M

may, 1
mic, 2
Million, 1, 2
Ministry, 2
MKR, 1

# N

necessary, 2
NEGARIT, 1
Negarit, 1, 2
Nekemete, 1
NOW, 1
nU, 1

# O

October, 1, 2
OF, 1, 2
of, 1, 2
on, 1, 2
OPEC, 1, 2

# P

Page, 1
page, 2
pBlþK, 1, 2
Peoples, 1
Power, 2
PRESIDENT, 2
Price, 1
proclaimed, 1
PROCLAMATION, 1
Proclamation, 1, 2
Project, 1
provide, 1
publication, 2
PÊzþÄNT, 2

# R

Ratification, 1, 2
ratified, 1, 2
RATIFY, 1
Representat, 1
REPUBLIC, 1, 2
Republic, 1, 2
RgþS, 2
Road, 1

# S

shall, 2
States, 1, 2
stipulating, 1
sub, 1
sþÃêE, 1, 2

# T

terms, 2
the, 1, 2
THEREFORE, 1
This, 1, 2

# U

undertake, 2
Unit, 1

# W

was, 1
WHEREAS, 1
with, 1, 2
WOLDEGIORGIS, 2
WÅ, 1

# X

xêJ, 1

# Y

yÞZB, 1

## Index


# Ä

ÄþäK, 1, 2

# Æ

ÆqEnT, 1

# Ê

êU, 1

# þÿ

þÿ ” s Î } , 2

# þÿ

þÿ õ ( , 2
þÿ ˜ u , 1
þÿ E ð E , 1
þÿ Ó , 1, 2

# þÿ

þÿ - , 1
þÿ @ 5 , 1

# þÿ

þÿ , 1

# þÿ

þÿ E ð E , 2

# þÿ

þÿ ë Ý ë , 1, 2

# þÿ

þÿ E ð B ë , 1

# þÿ

þÿ - - , 1

# þÿ *

þÿ * P e , 1

## þÿ 5

þÿ 5 •, 1

## þÿ A

þÿ A % - , 1

## þÿ `

þÿ ` ‘, 1
þÿ ` % + , 2
þÿ ` e õ - , 2
þÿ ` ¢ 5 s • a , 1, 2
þÿ ` ¢ u î 5 ë , 1, 2
þÿ ` Ú , 2
þÿ ` ð , 1
þÿ ` L ô + , 2

## þÿ s

þÿ s u , 2
þÿ s Í , 1

## þÿ •

þÿ • U , 2

## þÿ

þÿ 5 u , 1, 2
þÿ % + 5 õ 5 p › , 1
þÿ 5 + , 2
þÿ ` c , 1, 2
þÿ • @ = , 1
þÿ Ë , 2
þÿ Ë , 1, 2
þÿ ò 5 , 1, 2

## þÿ ¢

þÿ ¢ ® – , 2

## þÿ ¥

þÿ ¥ “ , 1, 2

## þÿ ¨

þÿ ¨ ¦ T - , 1

## þÿ Ð

þÿ Ð @ M , 1, 2

## Index

# þÿ Ó


þÿ Ó u , 1
þÿ Ó @ M , 1


# þÿ è


þÿ è Í , 1
þÿ è ë 5 ˜ Í , 1
þÿ è @ “ ` u , 2
þÿ è p ð ( Í • , 1
þÿ è p H ( Í , 1, 2
þÿ è È # , 1


# þÿ ë


þÿ ë @ ð @ Í , 1


# þÿ í


þÿ í , 1, 2
þÿ í • ‘ , 1
þÿ í “ , 2


# þÿ ò


þÿ ò - + 2 ë Ê , 1, 2


# þÿ @


þÿ @ õ K , 2


# þÿ L


þÿ L ô + Ê , 1, 2